

Distr.  
GENERAL

S/1999/372  
5 April 1999  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٩ موجهة إلى رئيس مجلس  
الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة، البعثة الدائمة ليوغوسلافيا  
لدى الأمم المتحدة

طلبت مني حكومتي إبلاغكم أن قوة تثبيت الاستقرار قامت بنسف قطاع من طريق السكة الحديد بلغراد - بار يمر خلال أراضي جمهورية صربسكا قرب محطة ستربشي بالديناميت. وقد قتل أحد حراس السكة الحديد في هذا الحادث.

ولما كانت جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية أحد الأطراف الموقعة على اتفاق دايتون وأحد الضامنين له، أتشرف بأن أحيل إليكم طلب حكومتي عقد اجتماع طارئ لمجلس الأمن ليدين بكل قوة استخدام قوة تثبيت الاستقرار في العدوان على جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية. إن العمل الذي قامت به قوة تثبيت الاستقرار هو فعل إجرامي ارتكب بغير استفزاز وأسفر عن مقتل أحد المدنيين، وهو يمثل عملا خطيرا من أعمال زعزعة الاستقرار في البوسنة والهرسك ودليل جديد على أن قوة تثبيت الاستقرار تواصل التصرف كقوة احتلال وكامتداد لحلف شمال الأطلسي في المنطقة. وهذا عمل يتنافى أيضا مع أحكام اتفاق دايتون الذي اعتمدته مجلس الأمن. وإن قوة تثبيت الاستقرار إذ تتجاوز سلطاتها وتسيئ استخدام وجودها في البوسنة والهرسك، إنما تتحول عن مهمتها كضامن للسلام إلى قوة تؤجج الصراع في المنطقة.

وتكرر جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية طلبها بأن يدين مجلس الأمن الاعتداء الذي تقوم به منظمة حلف شمال الأطلسي على جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، الذي يؤدي استمراره إلى تردي الأحوال في المنطقة.

أكون ممتنا لو أمرتم بتعميم هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فلاديسلاف يوفانوفيتش  
القائم بالأعمال بالنيابة

— — — — —